

Patrick et Herveline  
CRISPINI DELHUMEAU

depuis 1999

plus de  
20 ans  
de  
cartes  
de voeux !



BONNE

ANNÉE

2024



Patrick e Hervoline  
Crispini Dolhumeau



*Noyez dans un regard limpide, aérien,  
Les douleurs.  
Ne dites rien de mal, ne dites rien de bien,  
Soyez fleurs.  
Soyez fleurs : par ces temps enragés, enfumés  
De charbon,  
Soyez roses et lys. Et puis, aimez, aimez !  
C'est si bon !...*

**Charles Cros** [1842-1888], *Le Collier de griffes*, posthume, 1908

**Sapere Aude !** Aie le courage de te servir de ton propre entendement !  
Voilà la devise des Lumières.

**Emmanuel Kant** [1724\*-1804), *Qu'est-ce que les Lumières ?*, 1784  
(\* ) 300e anniversaire de la naissance

*Vivez, si m'en croyez, n'attendez à demain :  
Cueillez dès aujourd'hui les roses de la vie.*

**Pierre de Ronsard** [1524\*-1585), *Sonnets pour Hélène*, 1578  
(\* ) 500e anniversaire de la naissance

*Les yeux qui voient tout*  
© Dessin Herveline Delhumeau 2007

Ci-dessous :  
Léonard de Vinci, dessin du pont autoportant,  
Codex Atlanticus (fol.69)  
© Veneranda Biblioteca Ambrosiana

Au recto :  
Nouveau coq de la flèche  
de Notre-Dame de Paris  
(restauration 2024)



*Meilleurs vœux pour 2024*  
*Happy new year - Felice anno nuovo - Frohes Neues Jahr*

patrick.crispini@gmail.com  
herveline.delhumeau@gmail.com

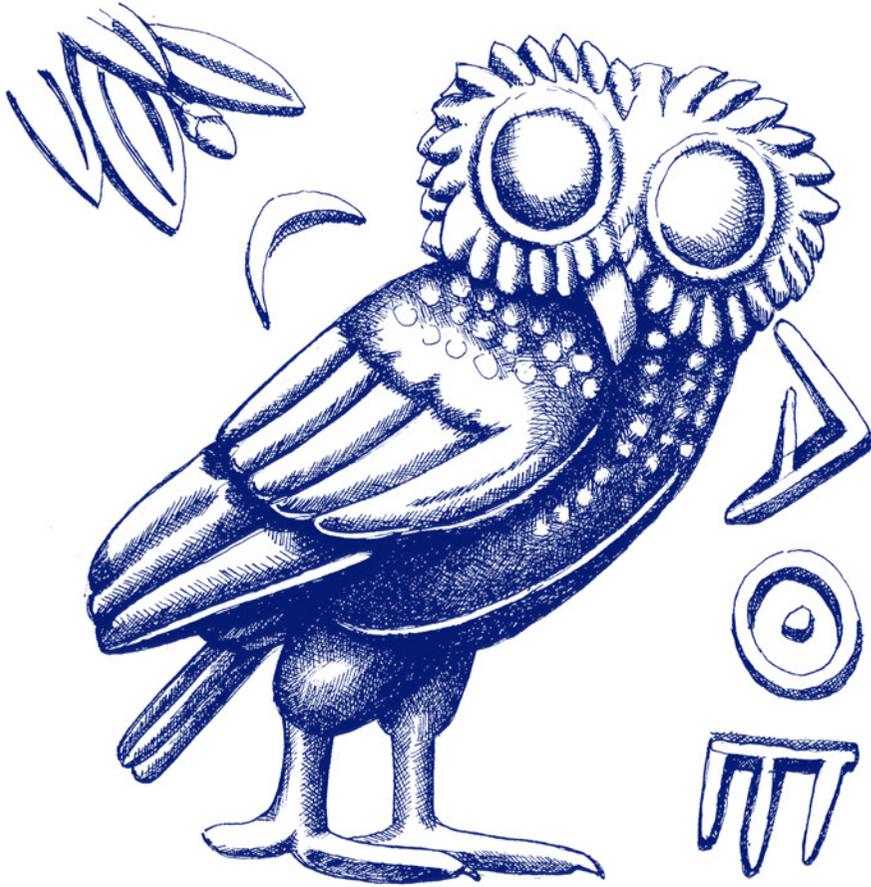
BONNE

ANNÉE

2023



*Patrick et Horvolino*



Tétradrachme d'argent vers 450 av. J.-C. : chouette, chevêche d'Athéna (Athena noctua), emblème d'Athéna, déesse de la sagesse, avec rameau d'olivier et croissant de lune, frappé par Athènes [AOE], dessin Herveline Delhumeau

*Qui sait si cette autre moitié de la vie où nous pensons veiller n'est pas un autre sommeil un peu différent du premier, dont nous nous éveillons quand nous pensons dormir ?*

**Blaise Pascal** [1623\*-1662), *Pensées*, 1669

*Demain, je surprendrai l'aube rouge sur les tamaris mouillés de rosée saline, sur les faux bambous qui retiennent, à la pointe de chaque lance bleue, une perle... Le chemin de côte qui remonte de la nuit, de la brume et de la mer... Et puis, le bain, le travail, le repos... Comme tout pourrait être simple... Aurais-je atteint ici ce que l'on ne recommence point ? Tout est ressemblant aux premières années de ma vie, et je reconnais peu à peu, au rétrécissement du domaine rural, aux chats, à la chienne vieillie, à l'émerveillement, à une sérénité dont je sens de loin le souffle — miséricordieuse humidité, promesse de pluie réparatrice suspendue sur ma vie encore orageuse — je reconnais le chemin du retour.*

**Colette** [1873\*-1954), *La Naissance du jour*, 1928

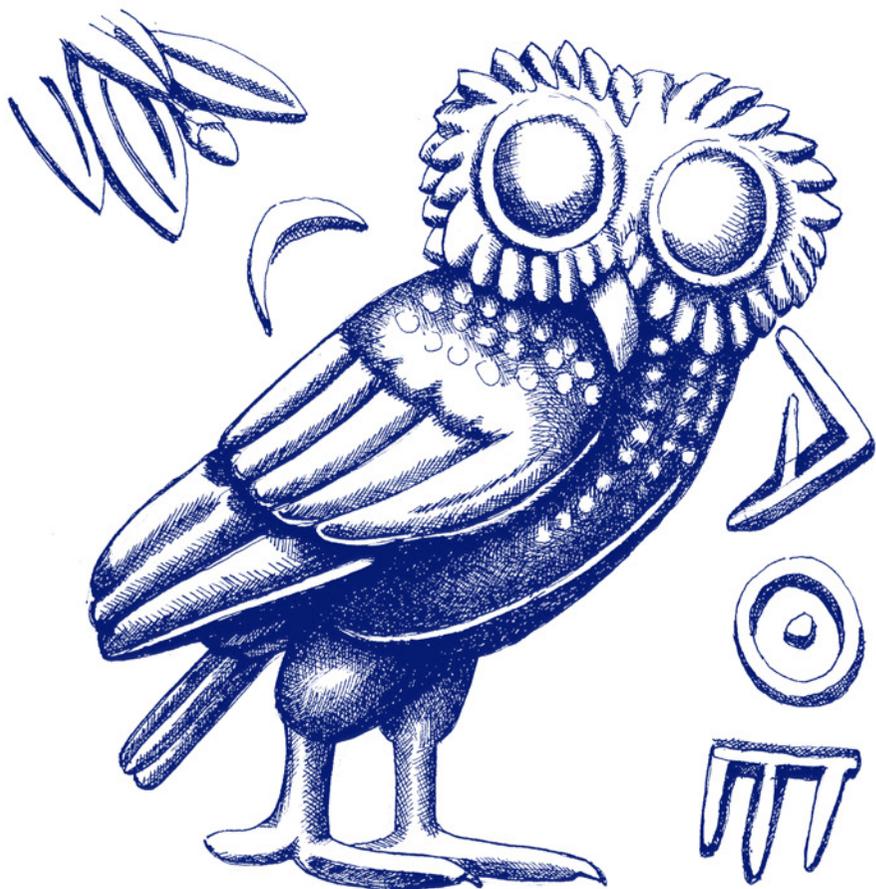
*La musique suffit pour une existence  
mais une existence ne suffit pas à la musique.*

**Sergueï Rachmaninov** [1873\*-1943], *Réflexions et souvenirs*

*Meilleurs vœux pour 2023  
Patrick et Herveline*

BONNE ANNÉE 2023





Tétradrachme d'argent vers 450 av. J.-C. : chouette, chevêche d'Athéna (Athena noctua), emblème d'Athéna, déesse de la sagesse, avec rameau d'olivier et croissant de lune, frappé par Athènes [AOE], dessin Herveline Delhumeau

*Qui sait si cette autre moitié de la vie où nous pensons veiller n'est pas un autre sommeil un peu différent du premier, dont nous nous éveillons quand nous pensons dormir ?*

**Blaise Pascal** [1623\*-1662), *Pensées*, 1669

*Demain, je surprendrai l'aube rouge sur les tamaris mouillés de rosée saline, sur les faux bambous qui retiennent, à la pointe de chaque lance bleue, une perle... Le chemin de côte qui remonte de la nuit, de la brume et de la mer... Et puis, le bain, le travail, le repos... Comme tout pourrait être simple... Aurais-je atteint ici ce que l'on ne recommence point ? Tout est ressemblant aux premières années de ma vie, et je reconnais peu à peu, au rétrécissement du domaine rural, aux chats, à la chienne vieillie, à l'émerveillement, à une sérénité dont je sens de loin le souffle — miséricordieuse humidité, promesse de pluie réparatrice suspendue sur ma vie encore orageuse — je reconnais le chemin du retour.*

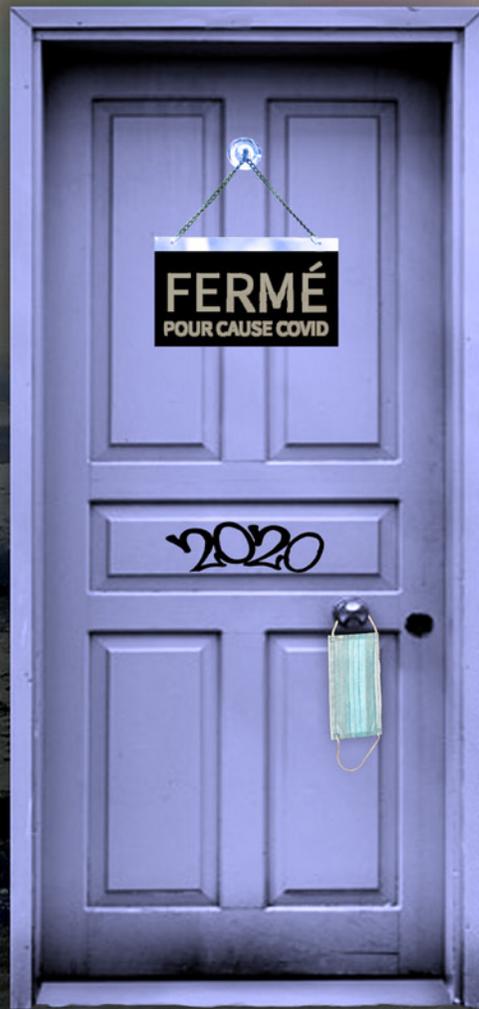
**Colette** [1873\*-1954), *La Naissance du jour*, 1928

*La musique suffit pour une existence  
mais une existence ne suffit pas à la musique.*

**Sergueï Rachmaninov** [1873\*-1943], *Réflexions et souvenirs*

*Meilleurs vœux pour 2023  
Happy new year - Felice anno nuovo - Frohes Neues Jahr*

*Patrick et Herveleine*  
**MEILLEURS VOEUX POUR 2022**  
*Crispini Delhommeau*





*Le seul véritable voyage ne serait pas  
d'aller vers de nouveaux paysages,  
mais d'avoir d'autres yeux.*

Marcel Proust [1875-1922], in *La Prisonnière*, 1925

\*\*\*

*Béchamp avait raison :  
le microbe n'est rien, le terrain est tout..*

Louis Pasteur [1822-1895], attribué à

\*\*\*

*Et vivre sans aimer n'est pas proprement vivre.*

Molière [1622-1673], in *La Princesse d'Élide*, 1664

\*\*\*

*Meilleurs voeux 2022*

*de Patrick Crispini & Herveline Delhumeau*

**MEILLEURS VOEUX  
POUR 2021**

*Herveline Delhommeau*



**Et ultra et susse**

Plus loin plus haut

[Codex Calixtinus, vers 1140]



**E ultre'ia E suse'ia**

Plus loin plus haut

[Codex Calixtinus, vers 1140]

**MEILLEURS VOEUX**

**POUR 2021**

*Herveline & Patrick Crispini Delhumeau*



**E ultre'ia E suse'ia**

Plus loin plus haut

[Codex Calixtinus, vers 1140]

« Plus on connaît, plus on aime »

Leonardo da Vinci

**2020** Heureuse année  
Felice anno nuovo

**2020** Happy new year  
Frohes neues Jahr



Léonard de Vinci [1452-1519]  
500e anniversaire de la mort

« Plus on connaît, plus on aime »

Leonardo da Vinci

**2020**  
Heureuse année  
Felice anno nuovo

**2020**  
Happy new year  
Frohes neues Jahr

Léonard de Vinci [1452-1519]  
500e anniversaire de la mort





2019

A woman with blonde hair, wearing a white top and a gold necklace, is blowing on a dandelion seed head. A man with grey hair, wearing a pink turtleneck and a purple and green patterned hat, is also blowing on the same dandelion seed head. The background is black, and several dandelion seeds are floating in the air. The text is written in a golden, cursive font.

*Best wishes for new year*  
*Beste Wünsche für 2019*

*Bonne année 2019*  
*Felice anno nuovo*

PCHD TRANSARTIS PROD 2019

*...un jour, allongé dans l'herbe,  
je regardais une boule de pissenlit.*



*J'ai alors pensé aux lois d'organisation  
qui devaient nécessairement présider  
à un agencement aussi complexe, harmonieux et subtil.  
Tout cela ne pouvait pas être une suite de hasards accumulés.*  
Claude Lévi-Strauss



2018

20 ans de mariage





*Nous sommes les abeilles de l'univers.  
Nous butinons éperdument le miel du visible  
pour l'accumuler dans la grande ruche d'or de l'invisible.*

*Rainer-Maria Rilke [1875-1926],  
lettre à W. von Hulevicz, 13 Novembre 1925*



*Bonne année  
Happy new Year  
Felice anno nuovo  
2018*

Patrick & Herveline vous présentent leurs meilleurs voeux pour l'an nouveau

**Bonne année 2018**  
**Felice anno nuovo**  
**Best wishes for the new year**  
**Beste Wünsche für 2018**



Aucun être vivant, même pas l'homme, n'a réalisé au centre de sa sphère ce que l'abeille a réalisé dans la sienne ; et si une intelligence étrangère à la nôtre venait à demander à la terre l'objet le plus parfait de la logique de la vie, il faudrait lui présenter l'humble rayon de miel.

**Maurice Maeterlinck** [1862-1949],  
*La Vie des Abeilles*

Filles des nombres d'or,  
Fortes des lois du ciel,  
Sur nous tombe et s'endort,  
Un Dieu couleur de miel.  
[...]

**Paul Valéry** [1871-1945],  
in *Charmes, Cantique des Colonnes*

Ce que tu as acquis, transforme-le en pollen plutôt qu'en citadelle.  
Laisse-toi imprégner et porte-le plus loin avec des gestes doux.

**Patrick Crispini**, in *Pensées & aphorismes*

2017



Bonne année  
Felice anno nuovo  
Happy new year  
2017



PATRICK HERYELINE





C'est à un combat sans corps qu'il faut te préparer  
tel que tu puisses faire front en tout cas,  
combat abstrait qui, au contraire des autres,  
s'apprend par rêverie.

Henri Michaux [1899-1984], in *Poteaux d'angle*, 1981

Toi qui convoites le brillant et l'or,  
convoite plutôt la science,  
La science de l'Homme n'est-elle pas brillant et or ?

Salyld All Imad-ad-din Nassiml [1369-1417]:  
600<sup>e</sup> anniversaire de la mort du poète à Alep (Syrie)



2016

*Tutto è relativo...*

$$E = M_{(oka)} C_{(affè)}^2$$



*Meilleurs voeux pour 2016*

*Felice anno nuovo*

*Happy new year*

*Frohes neues Jahr*

*Felicitan novan Jaron*



*Felice anno nuovo*

*Happy new year*  
*Frohes neues Jahr*

*Meilleurs voeux  
pour 2016*

*Felicean novan Jaron*

Il n'est rien de si précieux que le temps de notre vie, cette matinée infinitésimale, cette fine pointe imperceptible dans le firmament de l'éternité, ce minuscule printemps qui ne sera qu'une fois et puis jamais plus. [...] Tout à l'heure, il sera trop tard, car cette heure-là ne dure qu'un instant. Le vent se lève, c'est maintenant ou jamais. Ne perdez pas votre chance unique dans toute l'éternité, ne manquez pas votre unique matinée de printemps.

Vladimir Jankélévitch, (1903-1985),  
in *Le Je-ne-sais-quoi et le Presque-rien*

C'est une grande source d'erreurs de croire  
qu'il n'y a aucune perception dans l'âme que celles dont on s'aperçoit.

Gottfried Wilhelm Leibniz (1646-1716),  
in *Nouveaux Essais sur l'entendement humain*  
à l'occasion du tricentenaire de la mort en 2016

La délicatesse est pour les âmes élevées  
un devoir plus impérieux encore que la justice.

Madame de Staël (1766-1817), in *Delphine*  
à l'occasion du 250<sup>e</sup> anniversaire de la naissance en 2016

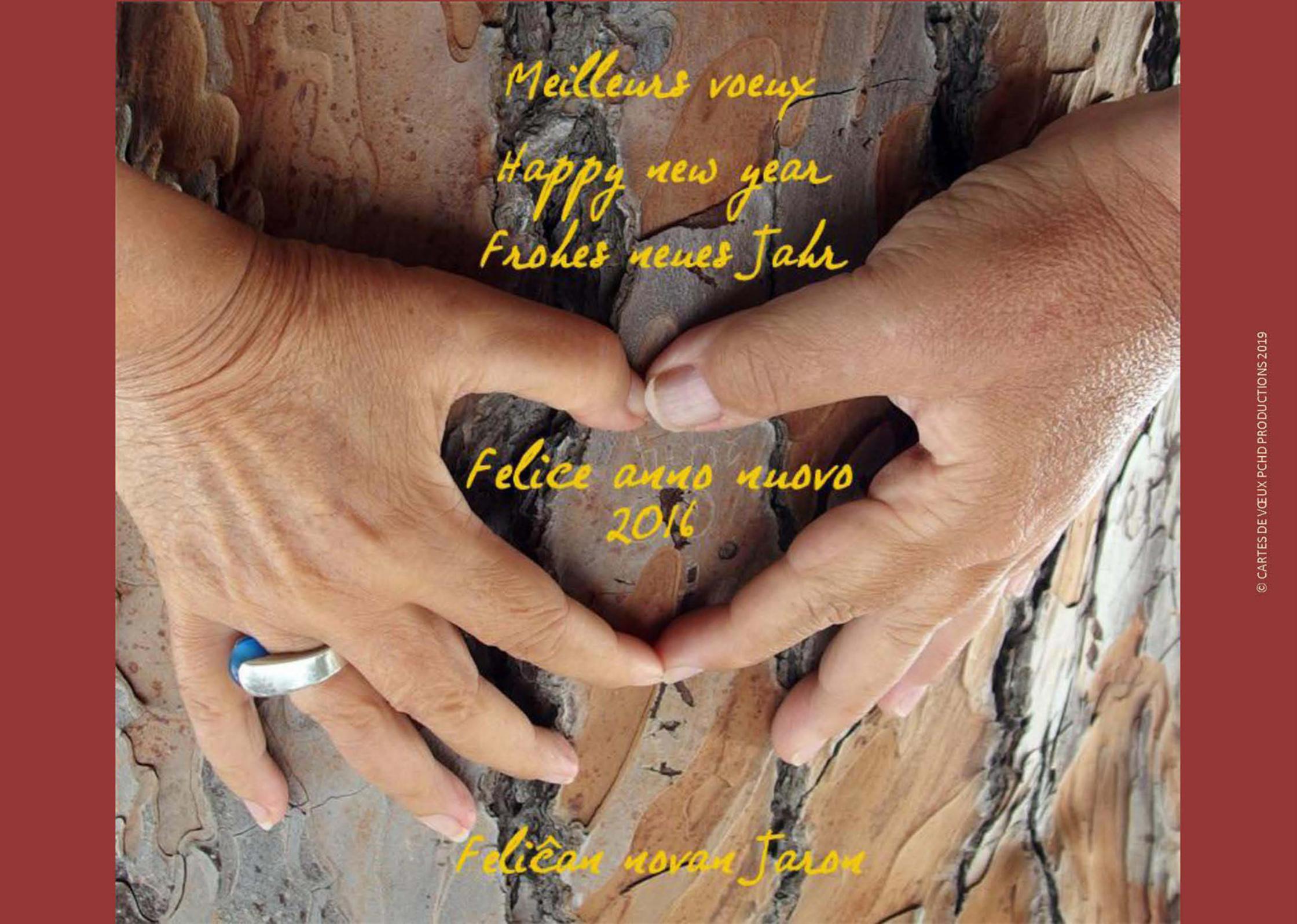
Est beau ce qui procède d'une nécessité intérieure de l'âme.  
Est beau ce qui est beau intérieurement.

Vassily Kandinsky (1866-1944), in *Du spirituel dans l'art*  
à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance en 2016

au verso un petit clin d'œil à l'occasion du centenaire de la publication  
de la « Relativité générale » d'Albert Einstein...  
© PCHD Productions - décembre 2015

*Meilleurs vœux pour 2016*  
*Felice anno nuovo*  
*Happy new year*  
*Frohes neues Jahr*  
*Felician novan Jaron*

Patrick et Herveline  
CRISPINI DELHUMEAU



Meilleurs voeux  
Happy new year  
Frohes neues Jahr

Felice anno nuovo  
2016

Felicitan novan Jaron

Non è niente di preziosi tanto quanto il tempo della nostra vita, questa mattinata infinitesimale, questa fine punta impercettibile nel firmamento dell'eternità, questa minuscola primavera che sarà solamente una volta e poi mai più [...] Tra poco sarà troppo tardi perché quell'ora non duri che un istante. Il vento si leva: è ora o mai più. Non perdetevi la vostra chance unica in tutta l'eternità, non mancate la vostra unica mattina di primavera...

Vladimir Jankélévitch, (1903-1985),  
in *Le Je-ne-sais-quoi et le Presque-rien*

È una grande sorgente di errori di credere  
che non c'è nessuna percezione nell'anima che queste di cui si accorge.

Gottfried Wilhelm Leibniz (1646-1716),  
in *Nouveaux Essais sur l'entendement humain*  
in occasione del terzo centenario della morte in 2016

La delicatezza è per le anime alzate  
un dovere più imperioso sebbene la giustizia.

Madame de Staël (1766-1817), in *Delphine*  
in occasione del 250° anniversario della nascita in 2016

È bello ciò che nasce dalla necessità interiore.  
È bello ciò che è interiormente bello.

Vassily Kandinsky (1866-1944), in *Du spirituel dans l'art*  
in occasione del 150° anniversario della nascita in 2016

4° di copertina : piccolo omaggio in occasione del centenario della pubblicazione  
della "Relatività generale" di Albert Einstein...

© PCHD Productions - décembre 2015

*Meilleurs voeux pour 2016*  
*Felice anno nuovo*  
*Happy new year*  
*Frohes neues Jahr*  
*Felician novan Jaron*

Patrick e Herveline  
CRISPINI DELHUMEAU



2015

Bonne  
année

2015



Felice anno  
nuovo

Happy  
new year

Frohes  
neues Jahr

felician  
novan jaron

Quem qui amat amorem amat  
Amare autem amorem circulum facit  
ut nullus finis sit amoris

*Qui aime, aime l'Amour,  
or aimer l'Amour forme un cercle si parfait  
qu'il n'y a aucun terme à l'Amour.*

Saint Bernard de Clairvaux (1090-1153),  
*De la Charité* II, 9  
900<sup>e</sup> anniversaire de la fondation  
de l'abbaye de Clairvaux (1115-2015)

*Ce n'est pas en regardant la lumière  
qu'on devient lumineux,  
mais en plongeant dans son obscurité.*

Carl-Gustav Jung (1875-1961)

à l'occasion de l'année internationale de la Lumière  
Nations Unies en 2015  
(2015 International year of Light/United Nations)

Lire un extrait de  
**La Divine Comédie** de Dante, *Paradis*, chant XXXIII,  
traduit par Patrick Crispini :  
<https://sites.google.com/site/patrickcrispini/petrarca-dante-paradiso-xxxiii>  
dit par Vittorio Gassman :  
[https://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=5t4QF79avqA](https://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=5t4QF79avqA)

*Meilleurs vœux pour 2015  
Felice anno nuovo  
Happy new year  
Frohes neues Jahr  
Feliçan novan Jaron*

Dante Alighieri

Felice anno nuovo

Heureuse année 2015

Best wishes for the new year

Beste Wünsche für 2015



La vérité c'est que nous ne sommes pas encore libres ;  
nous avons seulement atteint la liberté d'être libre.  
Car être libre, ce n'est pas seulement  
se débarrasser de ses chaînes ;  
c'est vivre d'une façon qui respecte  
et renforce la liberté des autres.

Nelson Mandela (1918-2013), *Un long chemin vers la liberté*

Accumule, puis distribue.  
Sois la partie du miroir de l'univers la plus saine,  
la plus utile et la moins apparente.

René Char (1907-1988), *Feuillets d'Hypnos*



BEST WISHES FOR THE NEW YEAR

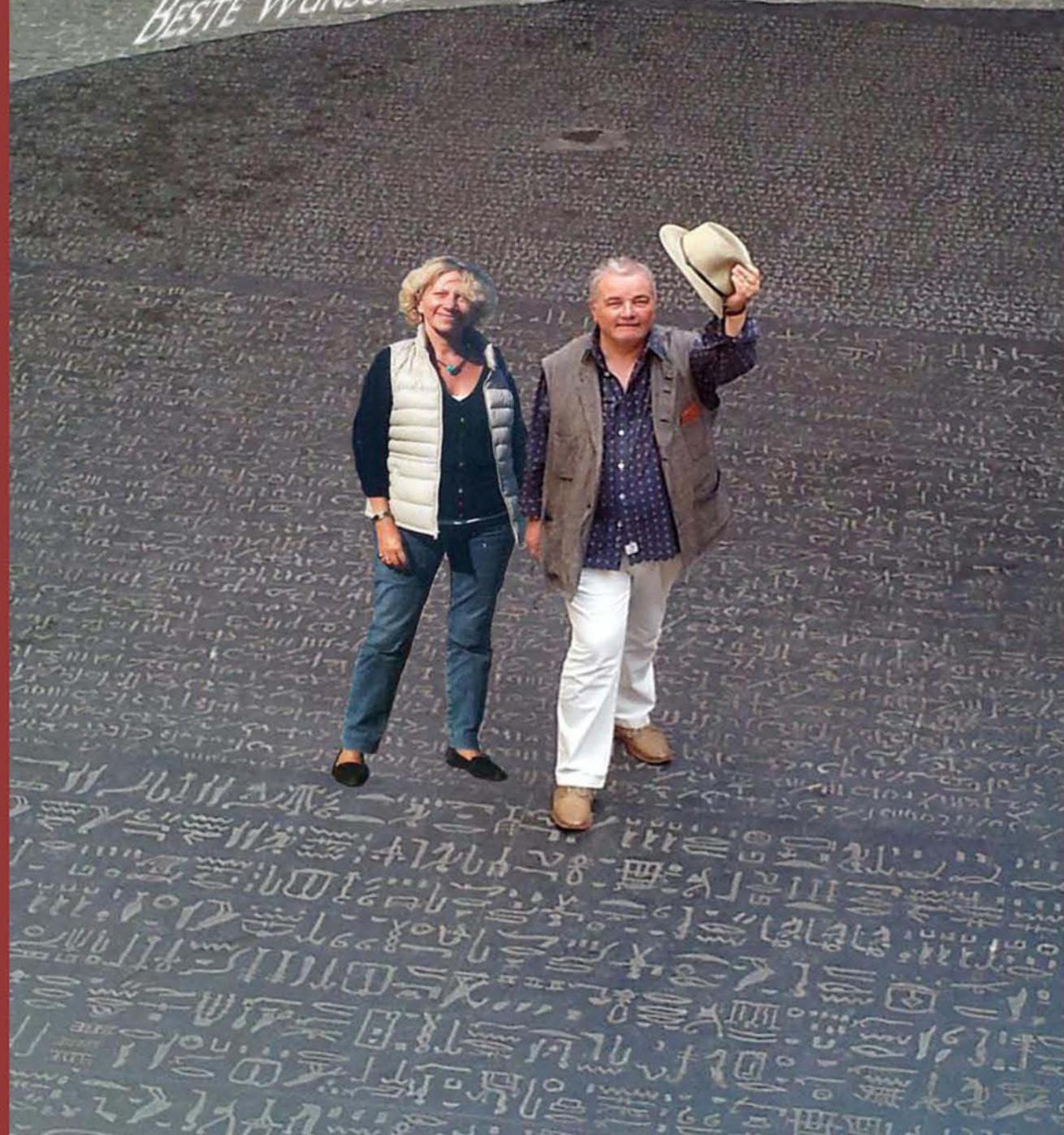
FELICE ANNO NUOVO

BESTE WÜNSCHE FÜR 2015

HEUREUSE ANNÉE 2015



*FELICE ANNO NUOVO ! CORDIALI SALUTI,  
HEUREUSE ANNÉE 2015 ! BIEN CORDIALEMENT,  
BEST WISHES FOR THE NEW YEAR ! KIND REGARDS,  
BESTE WÜNSCHE FÜR 2015 ! HERZLICHE GRÜßE,*



2014



Bonne Année 2014









2014

2013







# SOLDÉS

**TOUT DOIT DISPARAÎTRE** dans la limite des stocks disponibles  
Prix sur demande



Kit Bugarach complet à monter soi-même avec piste d'OVNis amovible

Panoplie de calendrier Maya, livré avec fléchettes cathares

**NOUVEAU**



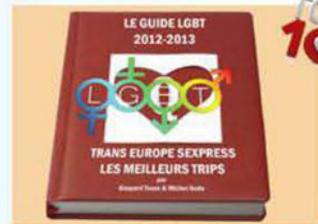
**TWITTE MISSA EST** : le Verbe pas cher ! osez vaticancans urbi et orbi



**LABELLE QUALITÉ**  
Le seul miel garanti 100% OGM



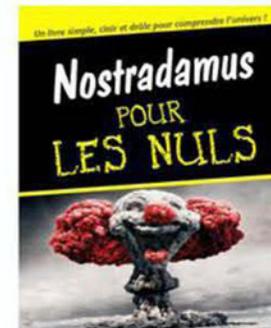
Surplus made in France :  
bâche-lot de vaccin H1N1  
recyclable tous virus garanti



Guide LGBT 2012-2013  
l'outil indispensable du trans en transe



Lunettes de soleil DSK anti-reflets  
Modèle camouflage à balconnets



**NOSTRADAMUS POUR LES NULS**  
Notre best stellaire toujours d'actualité

**...et, bien sûr, nos traditionnelles cartes de vœux d'après fin du monde !**

Que celle de 2013 vous apporte santé et bonheur (voir modèle ci-dessous)

Pour revoir d'anciens modèles, cliquez sur l'image !

*Meilleurs vœux pour 2013*  
*Happy new year*  
*Felice anno nuovo*

*La beauté agit même sur ceux qui ne la constatent pas.*

**Jean Cocteau** (1889-1963) in Les Enfants terribles

*Un mot n'est pas la chose,  
mais un éclair à la lueur duquel on l'aperçoit.*

**Denis Diderot** (1713-1784)

(Pensées détachées... pour servir de suite aux Salons)

*C'est ainsi, je pense, que périra le monde :  
dans la joie générale des gens spirituels qui croiront à une farce.*

**Søren Kierkegaard** (1813-1855)

(« Diapsalmata », Ou bien... Ou bien...)

*Je ne puis concevoir qu'un homme vraiment heureux  
puisse jamais songer à l'art. Vivre vraiment, c'est avoir la plénitude.  
Est-ce que l'art est autre chose qu'un aveu de notre impuissance ?*

**Richard Wagner** (1813-1883)

(Préface de Siegfried)

*Je peux tout nier de cette partie de moi  
qui vit de nostalgies incertaines, sauf ce désir d'unité,  
cet appétit de résoudre, cette exigence de clarté et de cohésion.*

**Albert Camus** (1913-1962)

(Le mythe de Sisyphe)



2012





BONNE  
ANNEE  
2012

*« La sauvegarde de notre monde humain  
n'est nulle part ailleurs que dans le cœur humain,  
la pensée humaine, la responsabilité humaine ».*

**Václav Havel** (1936-2011)

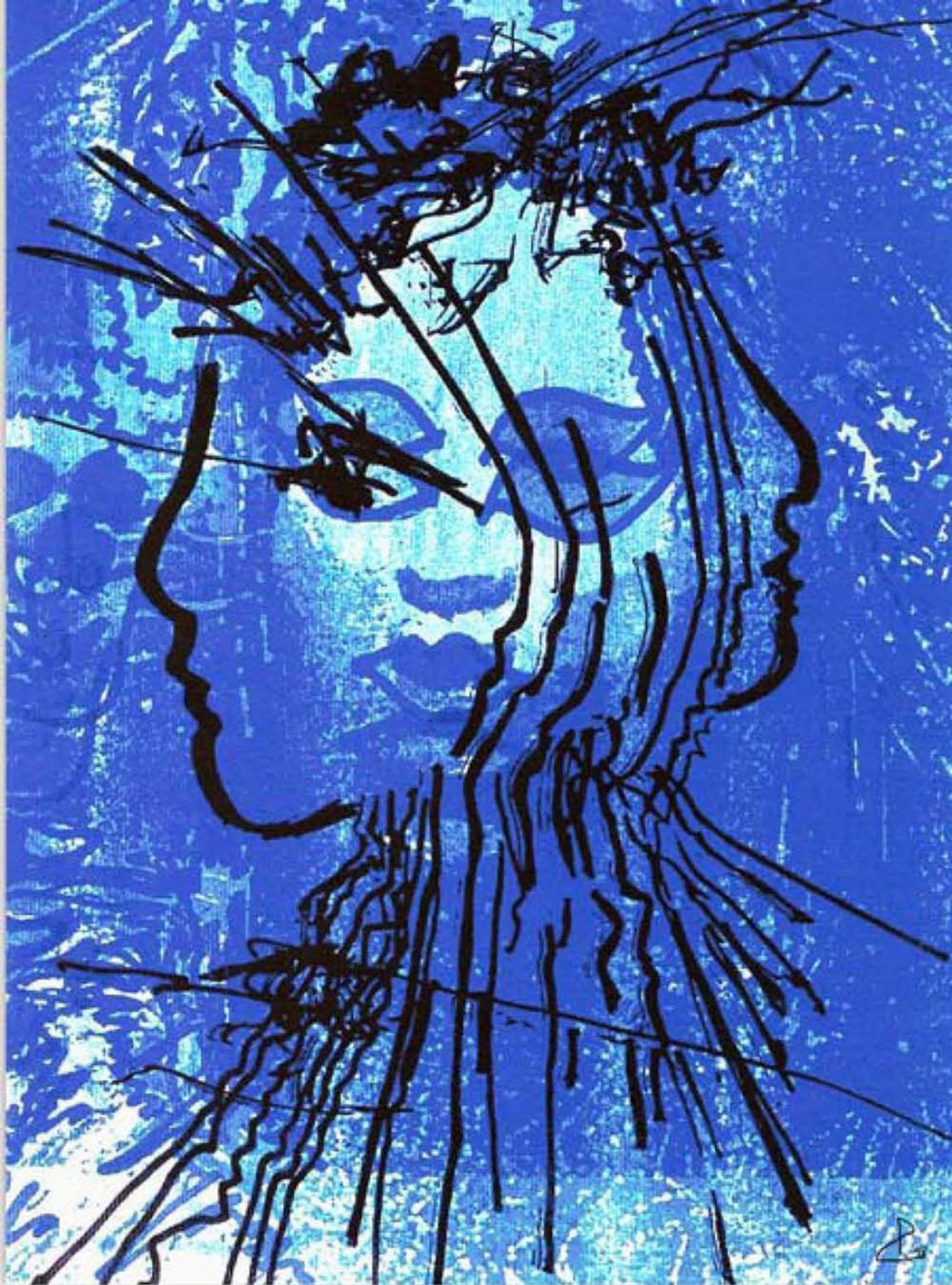
*« L'art est le plus beau des mensonges.  
Et quoiqu'on essaie d'y incorporer la vie dans son décor quotidien,  
il faut désirer qu'il reste un mensonge,  
sous peine de devenir une chose utilitaire, triste comme une usine ».*

**Claude Debussy** (1862-1918)  
pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance

*« L'âme d'autrui est une forêt obscure  
où il faut marcher avec précaution ».*

**Claude Debussy** (1862-1918)  
pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance

*Meilleurs voeux pour 2012  
Happy new year  
Felice anno nuovo*



*« La sauvegarde de notre monde humain  
n'est nulle part ailleurs que dans le cœur humain,  
la pensée humaine, la responsabilité humaine ».*

**Václav Havel (1936-2011)**

*« L'art est le plus beau des mensonges.  
Et quoiqu'on essaie d'y incorporer la vie dans son décor quotidien,  
il faut désirer qu'il reste un mensonge,  
sous peine de devenir une chose utilitaire, triste comme une usine ».*

**Claude Debussy (1862-1918)**

pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance

*« L'âme d'autrui est une forêt obscure  
où il faut marcher avec précaution ».*

**Claude Debussy (1862-1918)**

pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance

*Mes meilleurs voeux  
pour une heureuse année 2012  
Best wishes and happy new year  
Tanti auguri per  
un felice anno nuovo  
Patrick Crispini*

2011



bonne et heureuse  
année 2011  
Hedeline et Patrick



FakirPro



FAKIR PRO  
le premier ordinateur  
à méditation portable



*...un instant suspendu en Pays de Cognaçne*  
*[Lauragais-août 2010 - photo HD]*



...un istante sospeso nel Paese di Cuccagna

(Lauragais, Francia - agosto 2010 - photo HD)



2010



Faites comme nous : préparez-vous  
pour le réchauffement climatique !



Évitez les gaz à effet de serfs,  
et favorisez le développement du râble  
en ne courant pas deux lièvres à la fois.

Que votre année soit pauvre en rejet de CO2,  
mais riche en tri sélectif  
& en émotions biodégradables !

Patrick & Herveline CRISPINI



2, rue Pierre-Sémain 75009 PARIS - Tél.: +33 (0)1.58.20.09.73 - Mobile: +41 (0)79.771.79.52

E-mail: patrick.cispini@noos.fr - Site: www.patrick-cispini.com/ - Site: <http://sites.google.com/site/patrickcispini/>







2009

MEILLEURS VOËUX



QUE 2009 VOUS PROCURE

DES JOIES CROUSTILLANTES

Meilleurs voeux pour que 2009  
vous apporte des joies croustillantes!

*Bahlsen*

NEU

*Crispini*

Crunchy Choco





2008



*Meilleurs vœux pour 2008*

# *Cacher l'art par l'art même*

Jean-Philippe RAMEAU (1683 - 1764)  
Lettre à Houdar de la Motte - 25 octobre 1727

*Que la beauté orne  
l'ouvrage de vos jours*

I cannot praise a fugitive and cloistered virtue, unexercised and unbreathed,  
that never sallies out and sees her adversary but slinks out of the race,  
where that immortal garland is to be run for, not without dust and heat.  
Assuredly we bring not innocence into the world, we bring impurity much  
rather; that which purifies us is trial, and trial is by what is contrary.

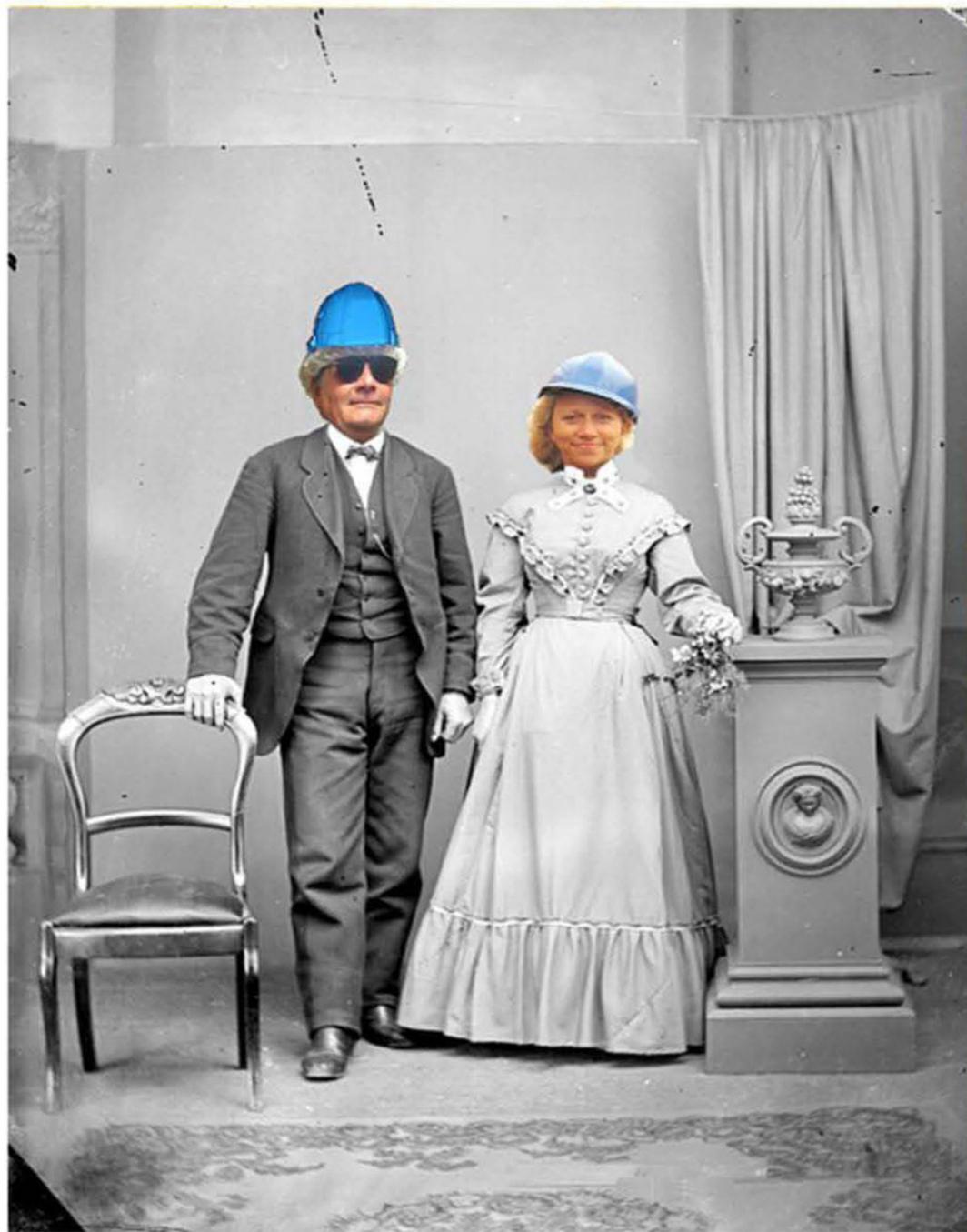
*Je ne puis louer une vertu fuyarde et cloîtrée, sans entraînement ni souffle,  
qui jamais ne sort affronter l'adversaire, mais s'esquive loin de cette course  
où l'enjeu, à travers la poussière et la sueur, est la couronne d'immortalité.  
Nous n'apportons certes pas l'innocence dans le monde, mais bien plutôt  
l'impureté : c'est l'épreuve qui nous purifie.*

John MILTON, (1608 – 1674): *Areopagitica*  
trad. O. Lebaud, Aubier-Flammarion, Paris, 1960, p 161  
à l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance

*Meilleurs voeux 2008*

Si j'avais encore cent ans à vivre, je continuerais à exprimer  
les accords, les harmonies de l'humanité.  
Ce qui nous unit est plus fort que ce qui nous divise.  
J'ai traduit mes sympathies : une rose, un son d'orgue.  
L'art nous lie. Vive l'art !

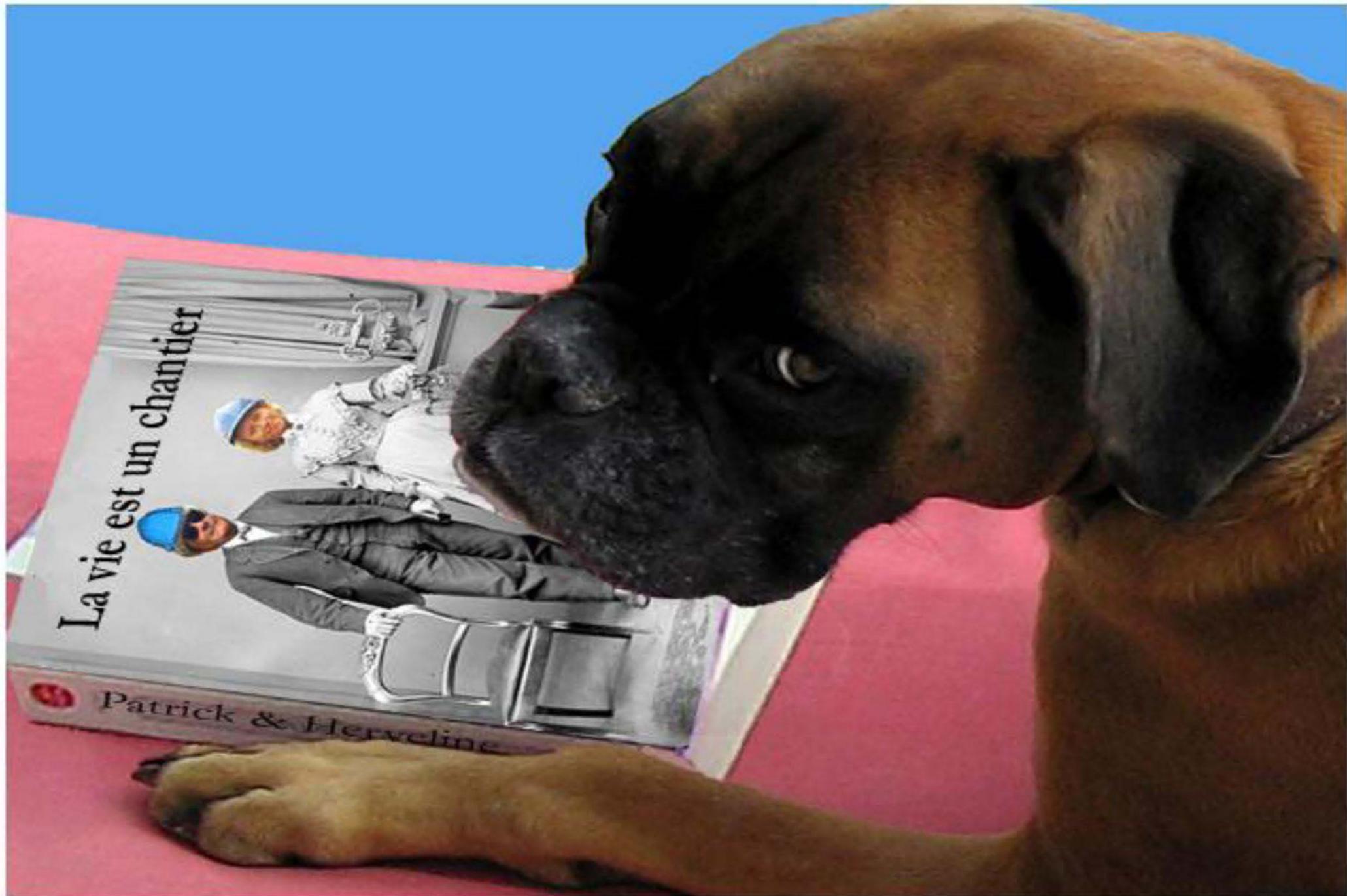
Ferdinand HODLER (1853 - 1918)



*Meilleurs vœux pour 2008*



*Meilleurs vœux pour 2008*



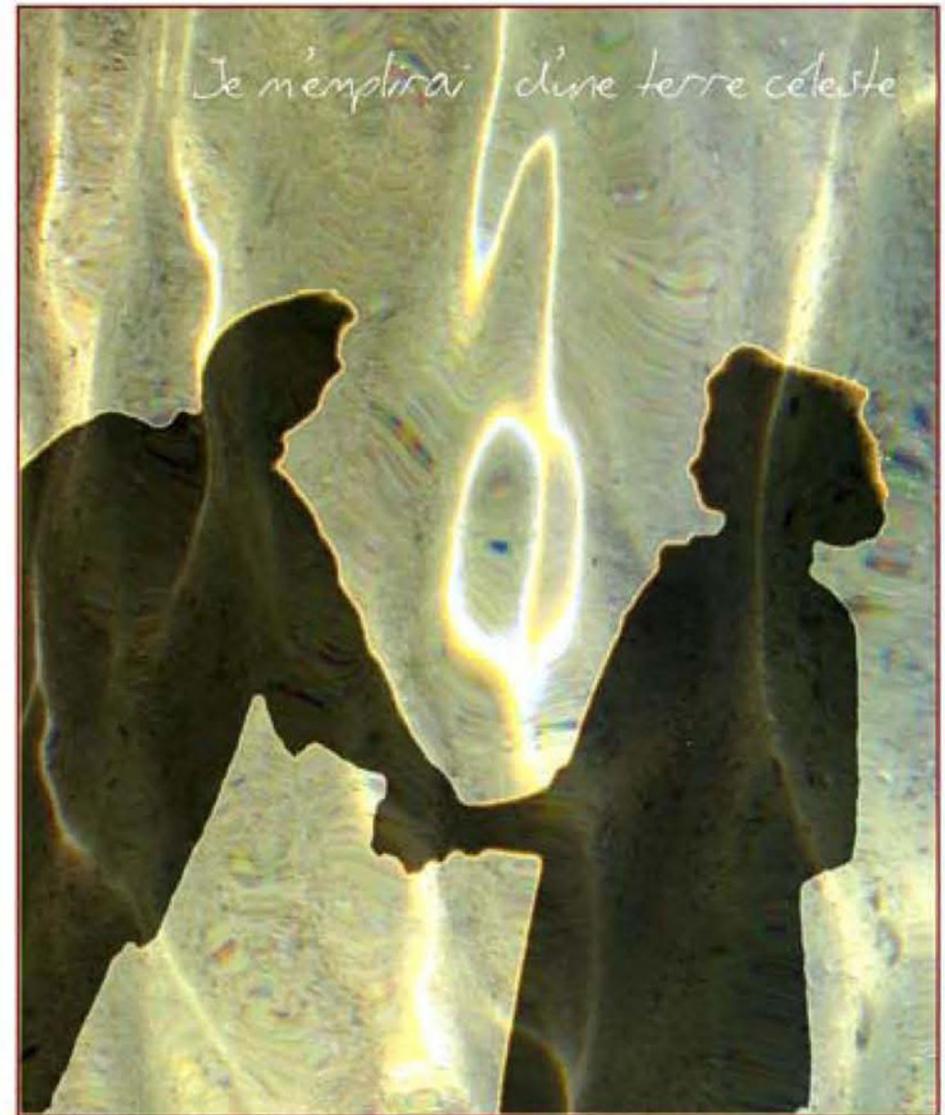
*Meilleurs vœux pour 2008*

2007





Images Patrick Crispini - © TRANSARTIS - 2006  
« Tant d'astres », Tristan Duimo extrait du recueil « Aurora »  
« Je m'emplirai d'une terre céleste », René Char (1907-1988)  
extrait de « Sur une nuit sans ornement »  
(La Parole en Archipel, La Bibliothèque est en feu & autres poèmes)  
hommage au 100<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance



*Meilleurs vœux pour 2007*

*Je m'emplirai d'une terre céleste*  
**Bonne Année 2007**



The image features two dark silhouettes of people, likely a man and a woman, facing each other and holding hands. They are set against a light-colored, vertically-ribbed background that resembles crumpled paper. The overall mood is intimate and hopeful.

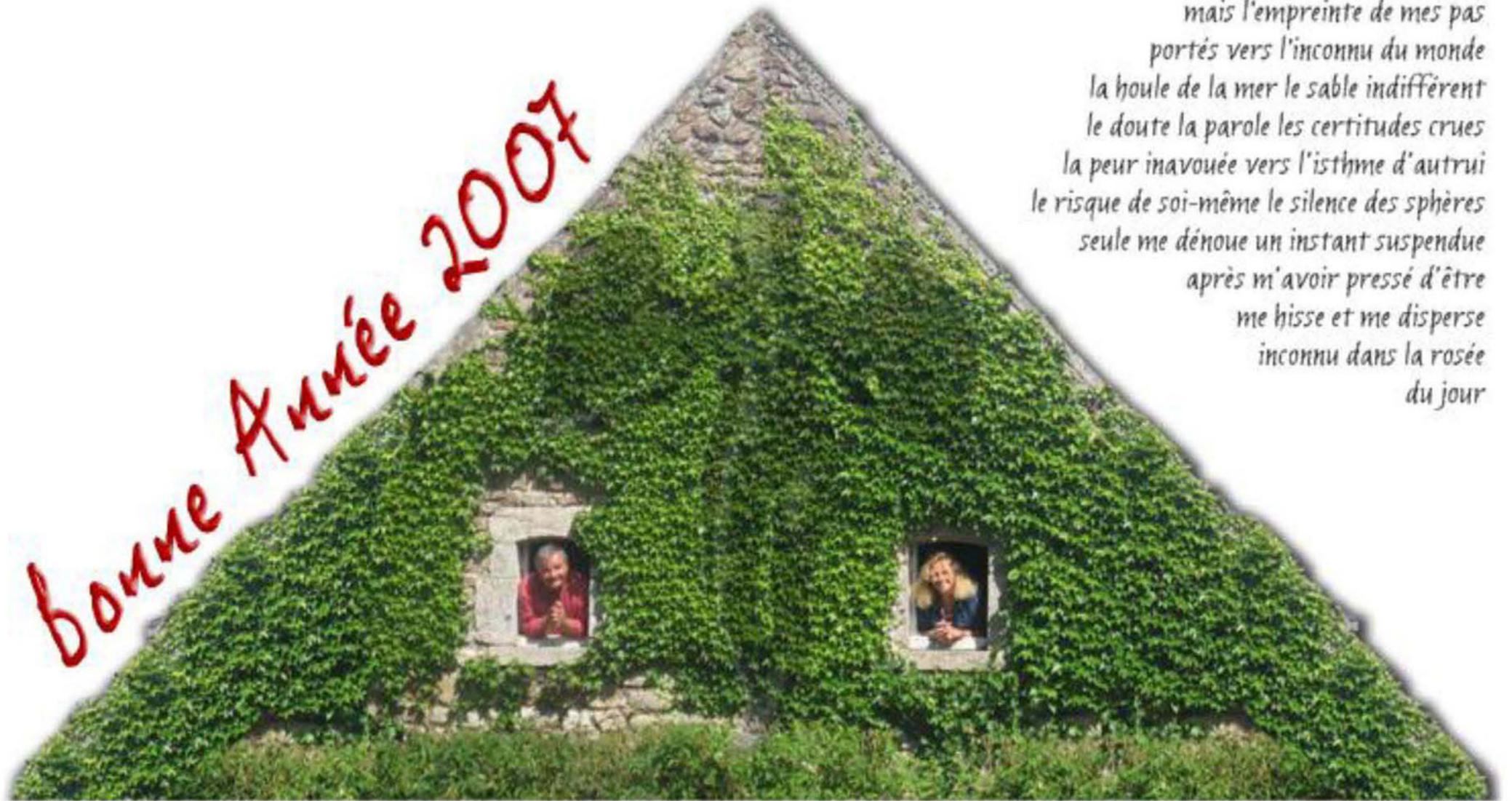
Bonne année 2007

Je m'emplirai d'une terre céleste

Bonne Année 2007

Je m'emplirai d'une terre céleste

Bonne Année 2007

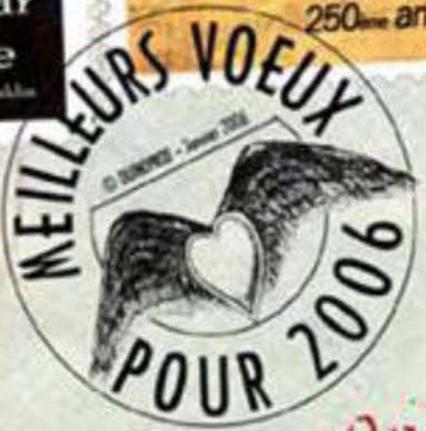
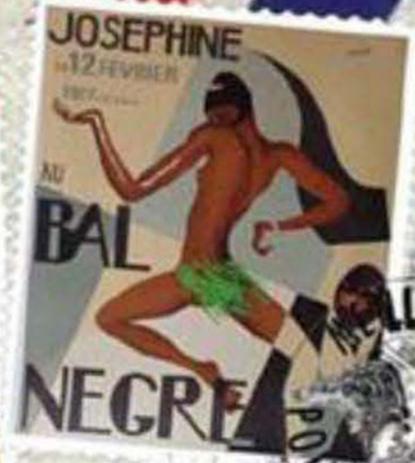
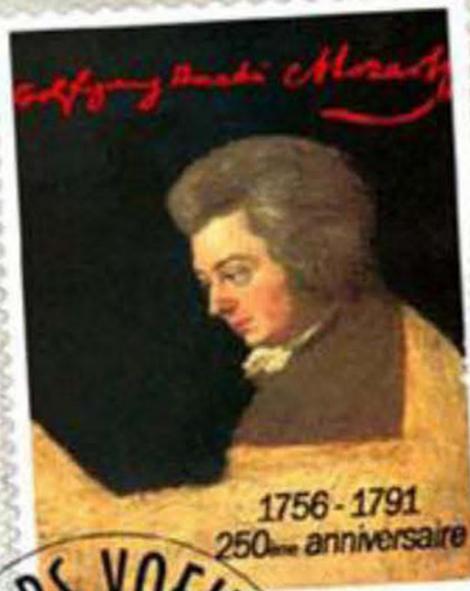
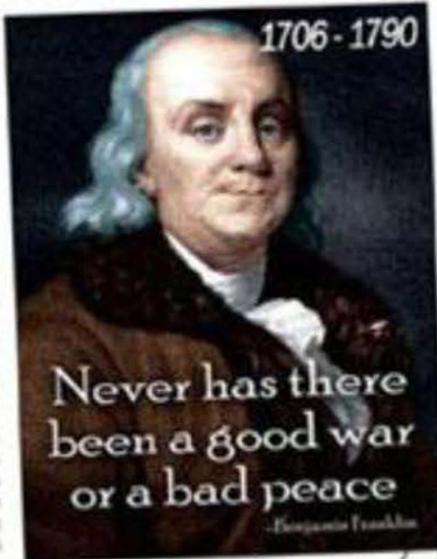


Tant d'astres  
ont précédé ma route  
mais l'empreinte de mes pas  
portés vers l'inconnu du monde  
la houle de la mer le sable indifférent  
le doute la parole les certitudes crues  
la peur inavouée vers l'isthme d'autrui  
le risque de soi-même le silence des sphères  
seule me dénoue un instant suspendue  
après m'avoir pressé d'être  
me hisse et me disperse  
inconnu dans la rosée  
du jour

*un ange passe...*

2006





Que l'an deux mille six  
a tous vos delices  
soit terre propice  
et fertile calice

Il faut être toujours ivre. Tout est là: c'est l'unique question.  
Pour ne pas sentir l'horrible fardeau du Temps qui brise vos épaules  
et vous penche vers la terre, il faut vous enivrer sans trêve.

Mais de quoi?

De vin, de poésie ou de vertu, à votre guise.

Mais enivrez-vous.

Et si quelquefois, sur les marches d'un palais, sur l'herbe verte d'un fossé,  
dans la solitude morne de votre chambre,

vous vous réveillez, l'ivresse déjà diminuée ou disparue,  
demandez au vent, à la vague, à l'étoile, à l'oiseau, à l'horloge,  
à tout ce qui fuit, à tout ce qui gémit,

à tout ce qui roule, à tout ce qui chante, à tout ce qui parle,  
demandez quelle heure il est;

et le vent, la vague, l'étoile, l'oiseau, l'horloge, vous répondront:  
Il est l'heure de s'enivrer!

Pour n'être pas les esclaves martyrisés du Temps,  
enivrez-vous; enivrez-vous sans cesse!

De vin, de poésie ou de vertu, à votre guise.

BY E-MAIL

*Charles Baudelaire.*

2005



Meilleurs vœux

pour 2005

de

Patrick et Herveline



M'alléger  
Me dépeupler  
Réduire mon bagage  
à l'essentiel  
Abandonnant  
ma longue traîne  
de plumes  
De plumages  
De plumetis  
et de plumets  
Devenir oiseau avare  
Ivre du seul vol de ses ailes

Michel LEIRIS (1901-1990)

Autres lancers in Haut Mal

© Gallimard 1969



2004



2004  
Heureuse année  
dans l'harmonie  
des beautés  
du monde

*Mon métier et mon art,  
c'est vivre.*

\*\*\*

*C'est absolue perfection,  
et comme divine,  
de savoir jouir  
loyalement  
de son être.*

\*\*\*

*Notre grand et glorieux  
chef-d'œuvre c'est vivre  
à propos.*

\*\*\*

MONTAIGNE (Michel Eyquem)  
(1533-1592)  
Essais : II, 6 - III, 13



*Herveline et Patrick*

*Mon métier et mon art,  
c'est vivre.*

\*\*\*

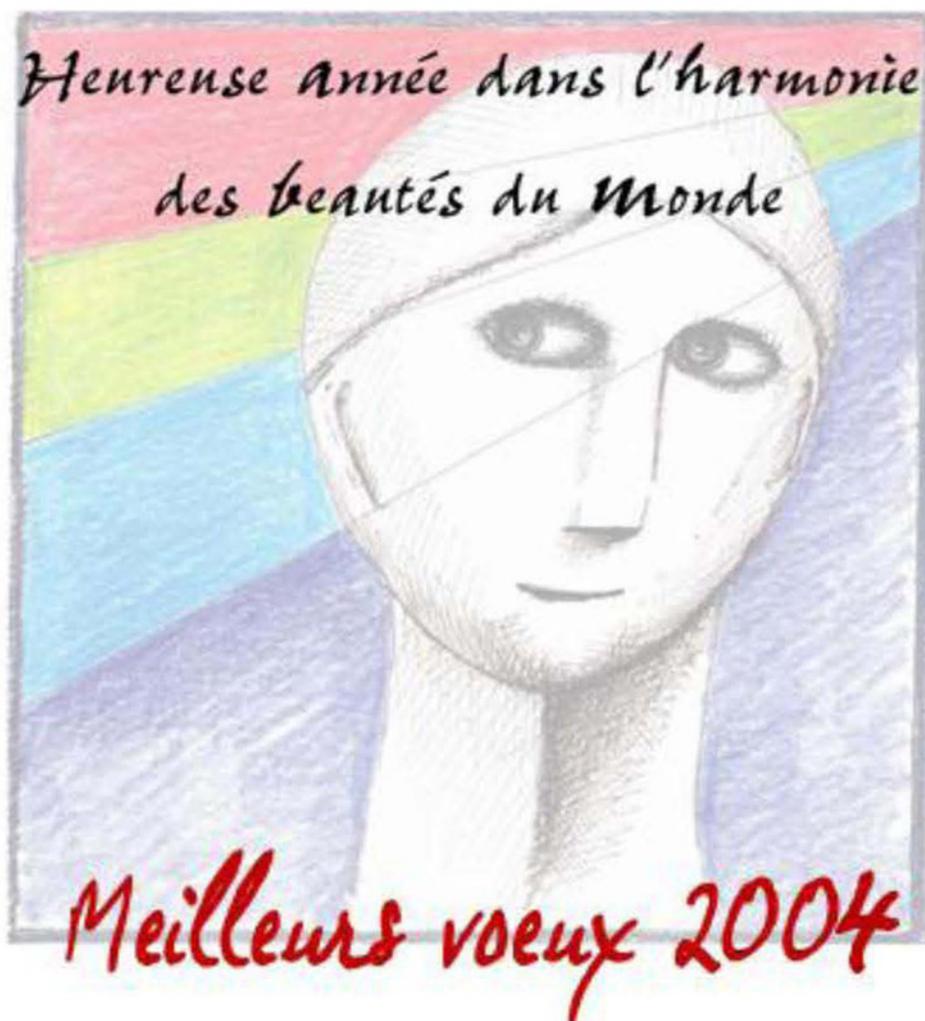
*C'est absolue perfection,  
et comme divine,  
de savoir jouir  
loyalement  
de son être.*

\*\*\*

*Notre grand et glorieux  
chef-d'œuvre c'est vivre  
à propos.*

\*\*\*

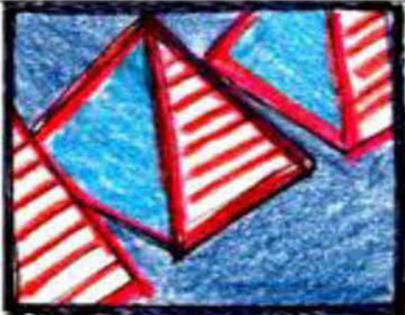
MONTAIGNE (Michel Eyquem)  
(1533-1592)  
Essais : II, 6 - III, 13



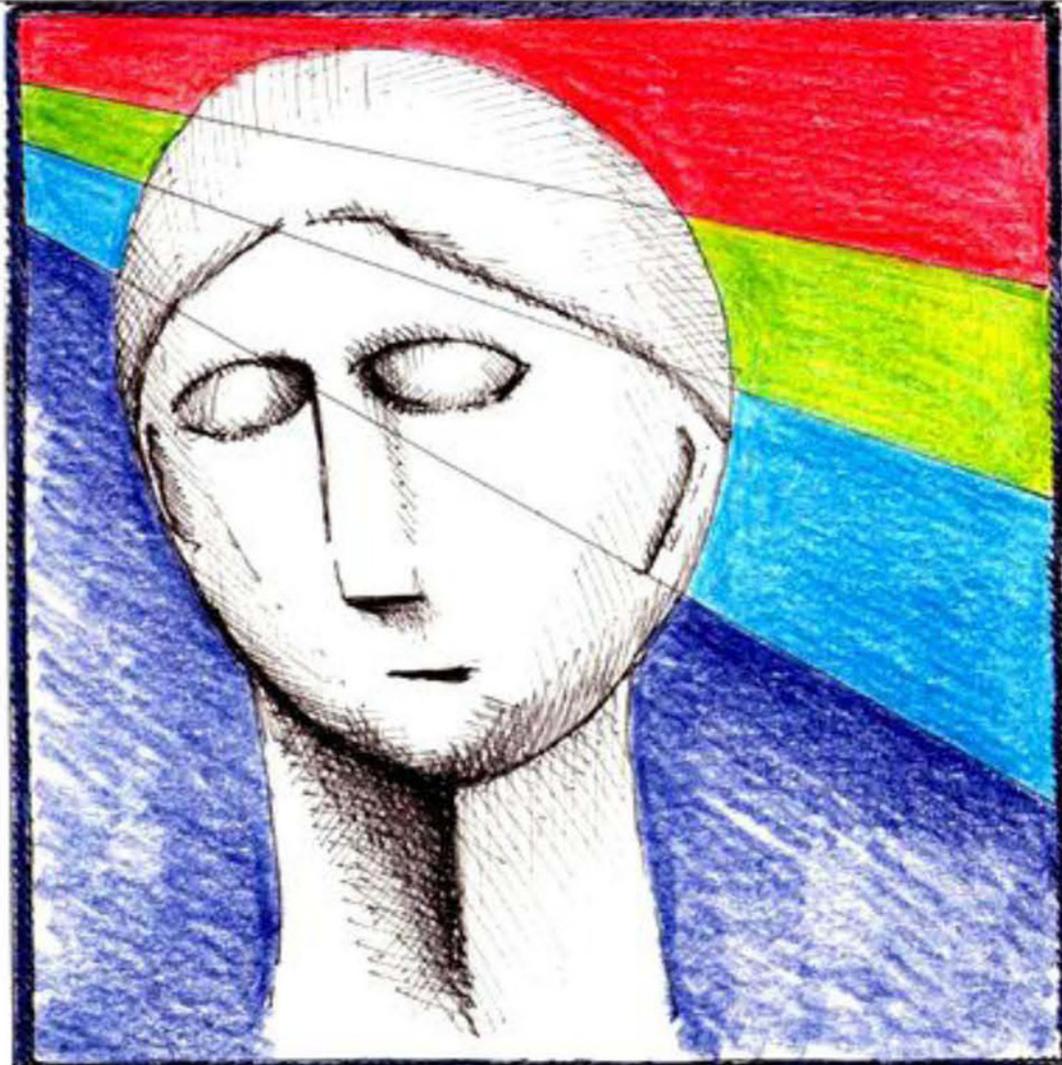
Menhir (dunes de Keremma)

© Dessin : Hervé DELHUMEAU



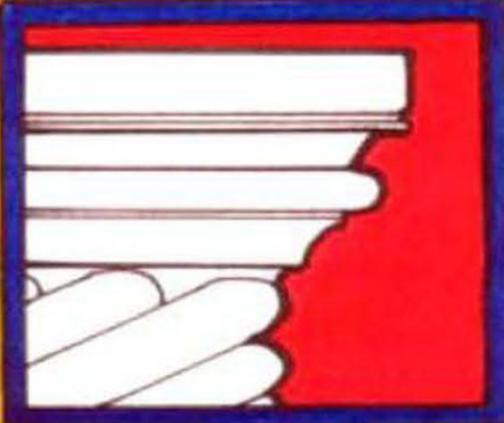
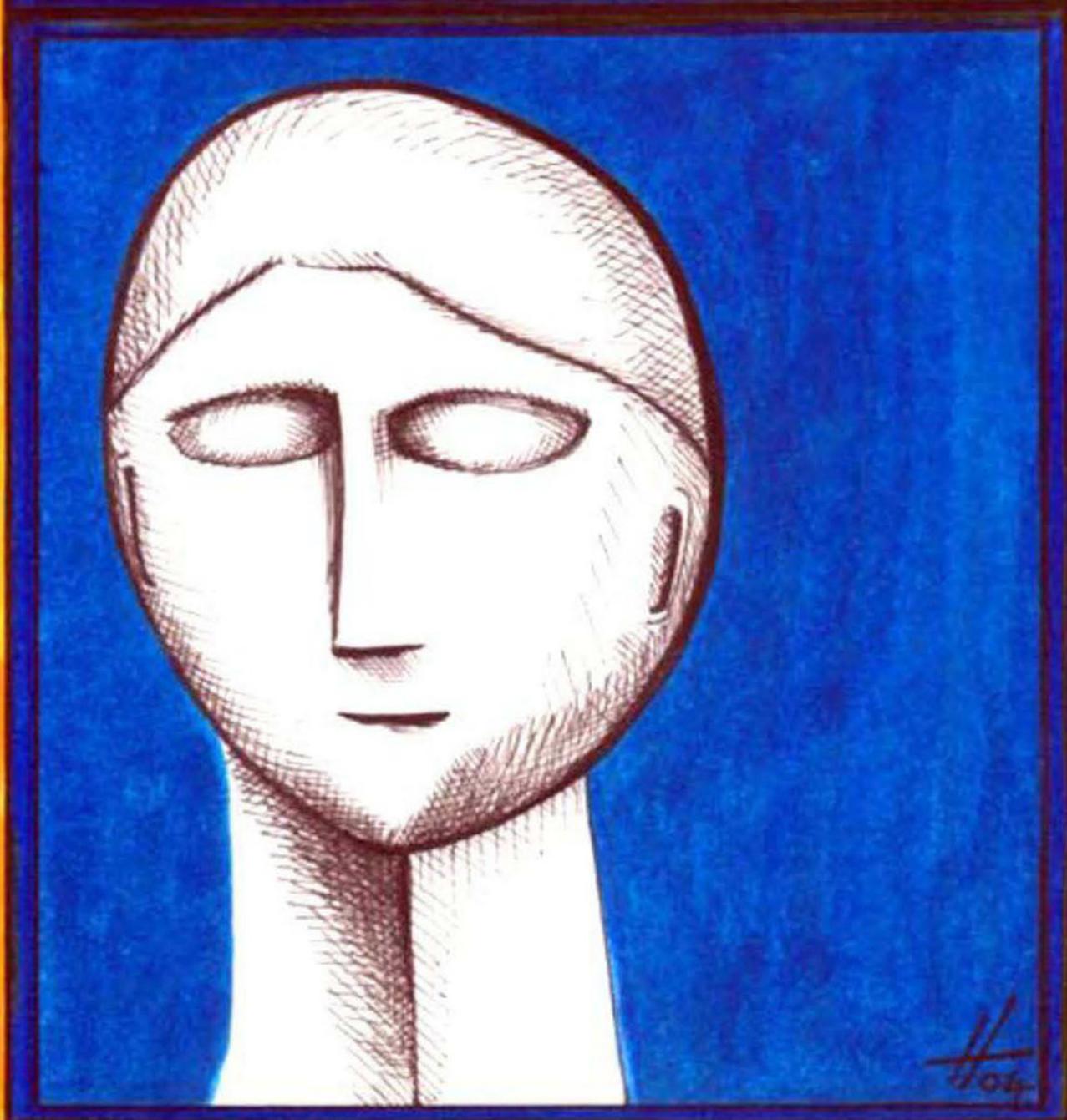


2004





2004





2003

Bonne  
année  
2003

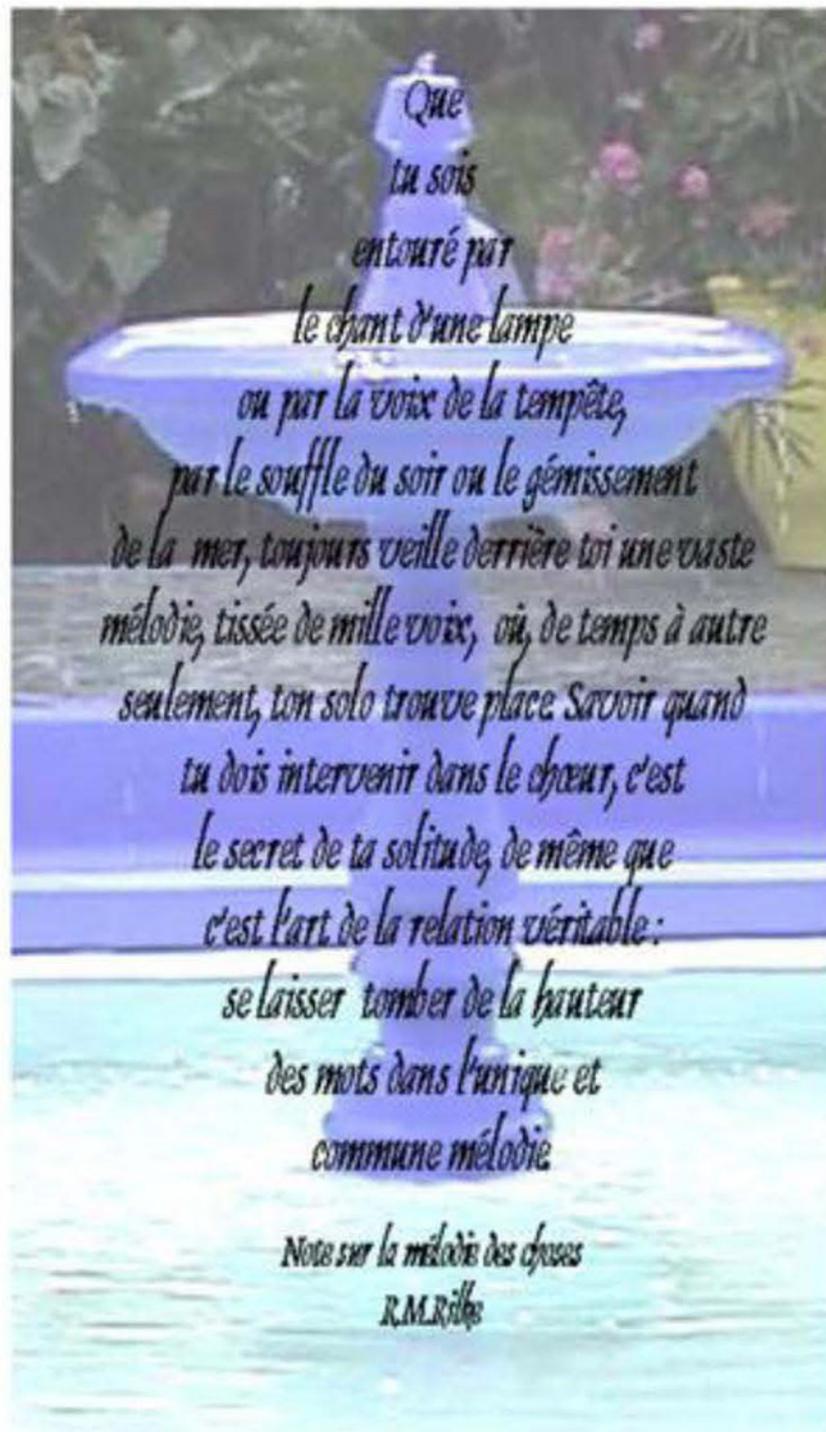


Bonne année 2003



*Que  
tu sois  
entouré par  
le chant d'une lampe  
ou par la voix de la tempête,  
par le souffle du soir ou le gémissement  
de la mer, toujours veille derrière toi une vaste  
mélodie, tissée de mille voix, où, de temps à autre  
seulement, ton solo trouve place. Savoir quand  
tu dois intervenir dans le chœur, c'est  
le secret de ta solitude, de même que  
c'est l'art de la relation véritable :  
se laisser tomber de la hauteur  
des mots dans l'unique et  
commune mélodie.*

*Note sur la mélodie des choses  
R.M. Rilke*



Que la porte de l'an nouveau  
s'ouvre pour donner route  
heureuse à vos projets.

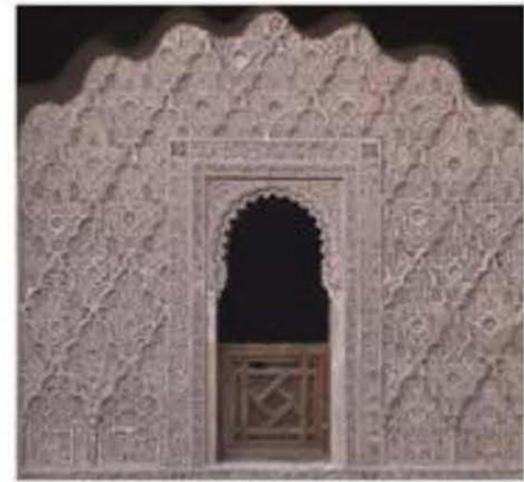
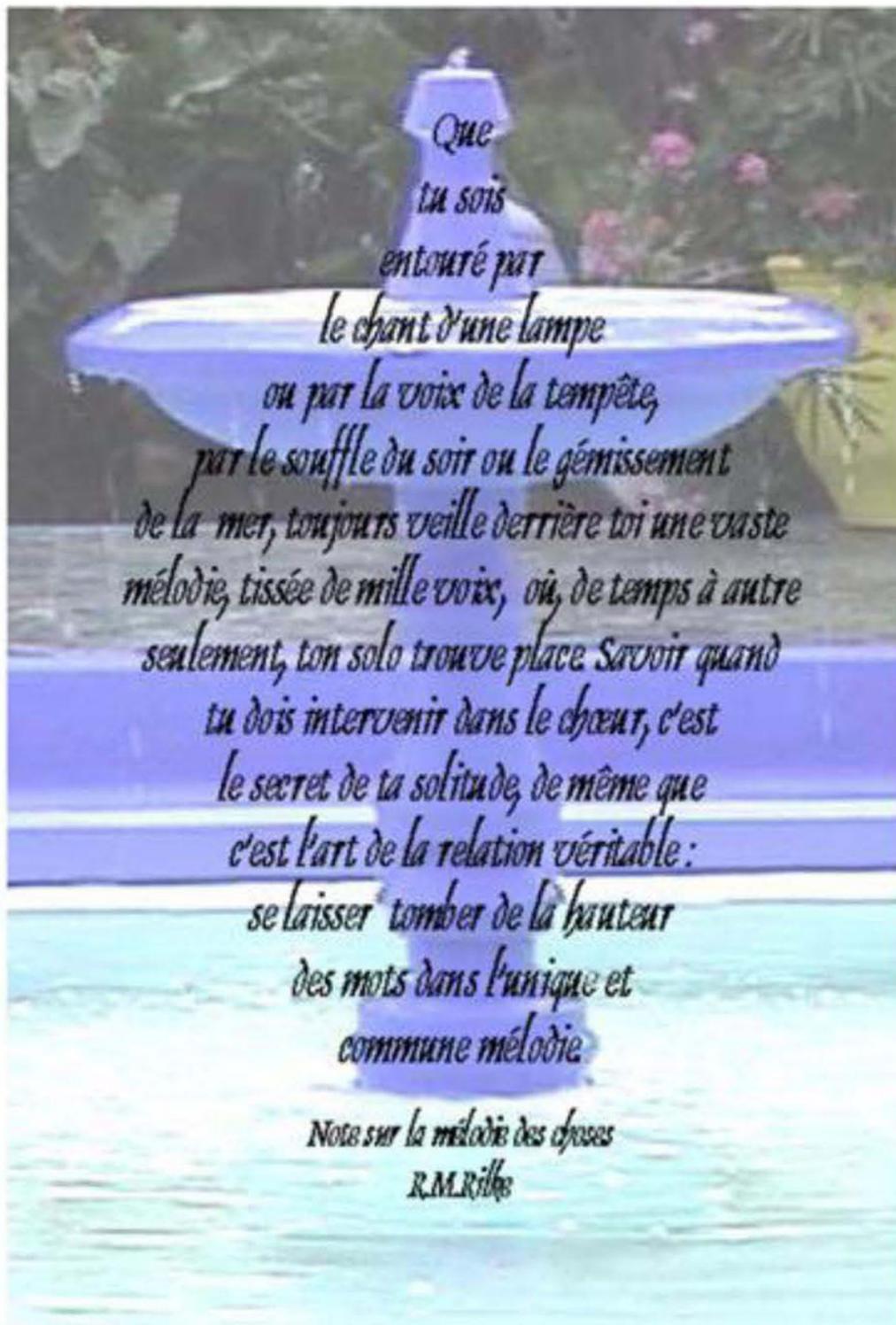
Meilleurs vœux 2003

Herveline et Patrick



Dessin : *Herveline Delhumeau*  
© Duino productions 2003





Que la porte de l'an nouveau  
s'ouvre pour donner route  
heureuse à vos projets.

Meilleurs voeux 2003



Patrick Crispini

2002



*Herveline Delhumeau*



*Mes fortunes  
de mer...*  
**GALETS**

*Les textes & images présentés ici  
sont extraits de  
**Mes fortunes de mer...**  
recueil consacré aux galets créés par  
Herveline DELHUMEAU.*

*Disponible sur demande :  
2, rue Pierre-Sémar — 75009 Paris (F)  
Tél./Fax : + 33 (0)1.53.20.09.73*



*L'Envol d'Icare (2001) — Herveline Delhumeau*

Le  
seul vrai  
chef-d'œuvre que  
puisse créer l'homme :  
un vase. Le seul vrai  
chef-d'œuvre créé par la nature ;

**un galet**  
absolument rond et lisse.  
Une fleur, une perle, peuvent  
avoir la perfection d'un  
galet, mais elles  
meurent.

Saâdi  
(1213-v. 1292)  
Le Jardin des Roses

Je ne bâtis que **pierres** vivres,  
ce sont hommes.

François Rabelais  
(vers 1494-1553)  
Tiers livre,  
VI



*Meilleurs vœux et santé  
pour l'année 2002.  
Qu'elle marque  
d'une pierre blanche  
l'abondance en  
votre jardin.*





2001





*Meilleurs voeux 2001*

*IL n'est rien si beau et légitime  
que de faire bien l'homme et dûment,  
ni science si ardue que de bien et naturellement  
savoir vivre cette vie ; et de nos maladies  
la plus sauvage, c'est mépriser notre être.*

Michel de MONTAIGNE (1533-1592) :  
ESSAIS III,13

*Que  
l'aube  
du millénaire  
vous apporte joie,  
enthousiasme  
et féconde  
santé*

*Heureuse année*

*2001*

*Accumule, puis distribue.  
Sois la partie du miroir de l'univers  
la plus dense, la plus utile  
et la moins apparente.*

René CHAR (1907-1988) :  
FEUILLETS D'HYPNOS © Editions Gallimard

« Galets de cœur » - composition :  
© Herveline DELHUMEAU

*Levati, aquilone, e vieni, austro !  
Spira sul mio giardino e fluiscono  
i suoi aromi, venga il mio diletto  
nel suo giardino a saziarsi dei  
suoi ottimi frutti.*

CANTICO DEI CANTICI

*Que  
l'aube  
du millénaire  
vous apporte joie,  
enthousiasme  
et fécondé  
santé*

*Felice anno nuovo  
2001*

*Stiamo Amor a veder la gloria nostra  
Cose sopra natura altere e nove  
Vedi ben quanta in lei dolcezza piove  
Vedi lume che'l cielo in terra nostra !*

Francesco PETRARCA:  
IL CANZONIERE

« Galets de cœur » - composition :  
© Herveine DELHUMEAU

2000





Bonne année 2000

# Meilleurs vœux

## 2000

*La  
fontaine,  
si elle a bien  
été chantée et bâtie  
dans ton cœur, te verse,  
une fois que te voilà marié au  
sable et prêt de te dévêtir de ton écorce,  
une eau tranquille qui n'est point des choses  
mais du sens des choses, et je saurai encore te tirer  
un sourire en te disant la douceur du chant des fontaines*

*Antoine de Saint-Exupéry : Citadelle*  
© Editions Gallimard

*Meilleurs vœux pour la  
navigation  
heureuse de votre cœur  
et de vos projets  
à l'aube du  
millénaire.*

*Herveline et Patrick*

Illustration : Patrick CRISPINI  
©TRANSARTIS Décembre 2000

# Meilleurs vœux

## 2000

*la fontaine,  
si elle a bien été chantée  
et bâtie dans ton cœur, te verse,  
une fois que te voilà marié au sable  
et prêt de te dévêtir de ton écorce, une eau  
tranquille qui n'est point des choses mais du sens  
des choses, et je saurai encore te tirer un  
sourire en te disant la douceur  
du chant des fontaines*

*Antoine de Saint-Exupéry : Citadelle*  
© Editions Gallimard

*Meilleurs vœux  
pour la navigation heureuse  
de votre cœur et de vos projets  
à l'aube du millénaire.*

*Patrick et Herveline*



1999



*Bonne année 1999*

Le  
passant,  
souvent, s'étonne  
de l'infinie patience du jardinier  
à porter l'arc de l'éclosion. Mais ce qui  
surprend le jardinier, c'est l'impatiente  
ivresse du passant à ne jamais  
savoir que cette promesse  
de floraison est aussi  
la sienne.

Meilleurs vœux

1999

Que  
la nouvelle année  
vous procure de belles floraisons  
en vos terres et jardins  
d'agrément.

Herveline et Patrick



*à suivre...*